FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

8401

205 — 38

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME [RECENSEMENT] DU CA[NADA]

Province Quebec District No. 205 Wright S. District No. 20 Enumeration District / District du recenseur No. 12 in / dans Cité Hull Quartier 2 (City, town, village, township or parish.) (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Dist 205 Enu 38

Page 5

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Arthur Pelletier Enumerator. / Recenseur. Juin 6 + 7

RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS — CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION

Line / Ligne	1 Dwelling house / Domicile	2 Family, household or institution / Famille, ménage ou institution	3 Name of each person in family, household or institution / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution	4 Place of habitation / Lieu du domicile	5 Sex / Sexe	6 Relationship to head of family or household / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage	7 Single, married, widowed, divorced or legally separated / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement	8 Month of birth / Mois de naissance	9 Year of birth / Année de naissance	10 Age at last birthday / Age au dernier anniversaire	11 Country or place of birth / Pays ou lieu de naissance	12 Year of immigration to Canada / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada	13 Year of naturalization / Pour les étrangers, année de naturalisation	14 Racial or tribal origin / Origine selon la race ou la tribu	15 Nationality / Nationalité	16 Religion
1	~~31~~	~~37~~	Fréchette Maria		f	fille	c	Juillet	1896	14	Qué			Française	Canadienne	Cath
2			Mariezita		f	fille	c	Mai	1906	5	Qué			Française	Canadienne	Cath
3	32	38	Boudreau Julie	2 St Catherine	f	Chefs	V	Janv	1852	59	Qué			Française	Canadienne	Cath
4			Pitre		m	fils	c	Janv	1894	17	Qué			Française	Canadienne	Cath
5		39	Fitzsimmons William		m	chef	m	Avril	1869	42	Ont			Irlandaise	Canadienne	Cath
6			Marie		f	Epouse	m	Mai	1872	39	Qué			Française	Canadienne	Cath
7			Edna		f	fille	c	Juin	1893	18	Qué			Française	Canadienne	Cath
8			Fitzsimmons Elizabeth		f	Mère	V	Mars	1849	62	Irlande	n.d.		Irlandaise	Canadienne	Cath
9	33	40	Riley Herbert	3 St Catherine	m	Chef	m	Juillet	1884	26	Qué			Irlandaise	Canadienne	Cath
10			Mary		f	Epouse	m	Août	1881	29	Amérique	n.g.		Irlandaise	Canadienne	Cath
11			James		m	fils	c	Juin	1903	8	Qué			Irlandaise	Canadienne	Cath
12			Gilbert		m	fils	c	Fév	1906	5	Qué			Irlandaise	Canadienne	Cath
13			Rosé		f	fille	c	Fév	1910	1	Qué			Irlandaise	Canadienne	Cath
14	34	41	Gauvreau Israel	1 St Catherine	m	chef	m	Mars	1881	30	Qué			Française	Canadienne	Cath
15			Rosina		f	Epouse	m	Avril	1883	28	Qué			Française	Canadienne	Cath
16			Emanuel		m	fils	c	Fév	1908	3	Qué			Française	Canadienne	Cath
17			Virginie		f	fille	c	Nov	1903	7	Qué			Française	Canadienne	Cath
18			Délima		f	fille	c	Sept	1905	5	Qué			Française	Canadienne	Cath
19	35	41	Graffie Octave	Regent	m	Chef	m	Oct	1871	39	Qué			Française	Canadienne	Cath
20			Eloise		f	Epouse	m	Mars	1876	35	Qué			Française	Canadienne	Cath
21			Leopold		m	fils	c	Août	1897	13	Qué			Française	Canadienne	Cath
22			Maxime		m	fils	c	Fév	1899	12	Qué			Française	Canadienne	Cath
23			Albert		m	fils	c	Mars	1901	10	Qué			Française	Canadienne	Cath
24			Chérie		m	fils	c	Août	1904	7	Qué			Française	Canadienne	Cath
25			Lucien		m	fils	c	Oct	1909	1	Qué			Française	Canadienne	Cath
26			Rosana		f	fille	c	Oct	1895	15	Qué			Française	Canadienne	Cath
27			Christiana		f	fille	c	Déc	1903	7	Qué			Française	Canadienne	Cath
28			Orestia		f	fille	c	Nov	1907	3	Qué			Française	Canadienne	Cath
29	36	43	Millon Olivier	Regent	m	Chef	m	Oct	1880	30	Qué			Française	Canadienne	Cath
30			Malvina		f	Epouse	m	Janv	1889	22	Qué			Française	Canadienne	Cath
31			Hector		m	fils	c	Avril	1907	4	Qué			Française	Canadienne	Cath
32			Lina		f	fille	c	Juin	1908	2	Qué			Française	Canadienne	Cath
33			Hilaire		m	fils	c	Déc	1910	6/12	Qué			Française	Canadienne	Cath
34	37	42	Sheehan Owen	Regent	m	Chef	m	Sept	1857	53	Irlande	n.g.		Irlandaise	Canadienne	Cath
35			Karoline		f	Epouse	m	Juin	1856	55	Qué			Irlandaise	Canadienne	Cath
36			Owen		m	fils	c	Avril	1885	25	Qué			Irlandaise	Canadienne	Cath
37			Thomas		m	fils	c	Déc	1887	23	Qué			Irlandaise	Canadienne	Cath
38			Joseph		m	fils	c	Janv	1890	21	Qué			Irlandaise	Canadienne	Cath
39			Willie		m	fils	c	Juin	1895	16	Qué			Irlandaise	Canadienne	Cath
40			Hélaine		f	fille	c	Sept	1897	13	Qué			Irlandaise	Canadienne	Cath
41		43	Gendreau Adélard		m	Chef	m	Juillet	1879	31	Qué			Française	Canadienne	Cath
42			Mariand		f	Epouse	m	Sept	1882	28	Qué			Française	Canadienne	Cath
43			Laura		f	fille	c	Août	1904	7	Qué			Française	Canadienne	Cath
44			Eugénie		f	fille	c	Avril	1907	3	Qué			Française	Canadienne	Cath
45	38	44	Germain Joseph	16 St Catherine	m	Chef	m	Fév	1870	41	Qué			Française	Canadienne	Cath
46			Victoire		f	Epouse	m	Janv	1872	39	Qué			Française	Canadienne	Cath
47			Ovila		m	fils	c	Mars	1895	16	Qué			Française	Canadienne	Cath
48			Arsenila		m	fils	c	Oct	1900	10	Qué			Française	Canadienne	Cath
49			Romeo		m	fils	c	Fév	1906	5	Qué			Française	Canadienne	Cath
50			Orphila		m	fils	c	Déc	1907	3	Qué			Française	Canadienne	Cath

PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE — WAGE-EARNERS / EMPLOYÉS — INSURANCE HELD AT DATE / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE — EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS

Line / Ligne	17 Chief occupation or trade / Emploi principal ou métier	18 Employment other than at chief occupation or trade / Emploi supplémentaire	19 Employer / Patron	20 Employee / Employé	21 Working on own account / Travaillant à son compte	22 State where person is employed / Mentionner où la personne est employée	23 Weeks employed in 1910 at chief occupation	24 Weeks employed in 1910 at other occupation	25 Hours of working time per week at chief occupation	26 Hours per week at other occupation	27 Total earnings in 1910 from chief occupation	28 Total earnings in 1910 from other occupation	29 Rate of earnings per hour	30 Upon life / Sur la vie $	31 Against accident or sickness $	32 Cost of insurance in census year $	33 Months at school in 1910	34 Can read / Sait lire	35 Can write / Sait écrire	36 Language commonly spoken / Langue communément parlée	37 Cost of education in 1910
1	Journalier	6-9-10	non	oui	non	fab Mica								275	14	7.80		oui	oui	F et A	
2	Aucun	n.g.												125	5	2.60		oui	oui	F et A	
3	Aucun	n.g.												100	59	10.40		N	N	F et A	
4	Journalier	5-9-10	non	oui	non	Scirie	28		60		266			500	175	11.76		oui	oui	F et A	
5	Commis	10-6-15	non	oui	non	Office	52		56		816			1000	42	18.36		oui	oui	F et A	
6	Aucun	n.g.																oui	oui	F et A	
7	"	n.g.																oui	oui	F et A	
8	"	n.g.																N	N	F et A	
9	Chartier	8-9-48	non	oui	non	Chantier pierre	52		60		546							oui	oui	A et F	
10	Aucun	n.g.																oui	oui	A	
11		n.g.															9	"	"	A et F	
12		n.g.																		A et F	
13		n.g.																		A	
14	Journalier	11-9-82	non	oui	non	Homme d'écurie	52		80		624							oui	oui	F et A	
15	Aucun	n.g.																oui	oui	F	
16		n.g.																		F	
17		n.g.															10	oui	oui	F	
18		n.g.															10	oui	oui	F	
19	Carrièreur	8-6-49		oui		Carrière	28	24	60	60	336	278						oui	oui	F et A	
20	Aucun	n.g.																oui	oui	F et A	
21	"	n.g.																oui	oui	F et A	
22	"	n.g.																oui	oui	F et A	
23	"	n.g.															10	oui	oui	F et A	
24		n.g.																		F et A	
25		n.g.																		F	
26	Journalière	6-9-96		oui		fab Papier	52		60		185							oui	oui	F et A	
27		n.g.															10	oui	oui	F et A	
28		n.g.																		F et A	
29	Journalier	5-9-10		oui		Scirie	28	13	60	60	252	117						oui	oui	F et A	
30	Aucun	n.g.																oui	oui	F	
31		n.g.																		F	
32		n.g.																		F	
33		n.g.																		F	
34	Chartier	8-9-48		oui		Chantier pierre	52		60		496			1,500	150	32.00		oui	oui	A	
35	Aucun	n.g.																"	"	A et F	
36	Journalier	5-9-15		oui		Bucheron												oui	oui	A et F	
37	Chartier	8-9-48		oui		Chantier pierre	52		60		496							oui	oui	A et F	
38	Journalier	6-9-96		oui		fab papier	52		60		468			500	75	14.52		oui	oui	A et F	
39	Aucun	n.g.																oui	oui	A et F	
40	Aucun	n.g.															10	oui	oui	A et F	
41	Carrièreur	8-6-49		oui		Carrière	52		60		624			1000	175	20.64		oui	oui	F et A	
42	Aucun	n.g.																oui	oui	F et A	
43	Aucun	n.g.															10	oui	oui	F et A	
44		n.g.																		F	
45	Commerçant	10-0-65	oui	non	oui	bois								1500	150	39.12		oui	oui	F et A	
46	Aucun	n.g.																oui	oui	F	
47	Chartier	10-9-65	non	oui	non	Chantier bois	52		60		468							oui	oui	F	
48	Aucun	n.g.															10	oui	oui	F	
49		n.g.																		F	
50		n.g.																		F	

am

1650 525 162.20